

ESME PARAMANANTHAN

100 ROCKYWOOD RD, MANHASSET, NEW YORK, USA DOB: 9TH FEBRUARY 1981

SUMMARY

Qualified freelance translator and interpreter with a native level of competence in both Spanish (Spain) and English (UK) as a target language.

Fluent in French and Catalan.

SKILLS

Fluent in English, French, Spanish and Catalan

SDL Trados Suite package

Qualified Interpreter

Project Management

Sales Coordination

EXPERIENCE

FREELANCE TRANSLATOR AND INTERPRETER - 2010 TO PRESENT

Translation from Spanish, French and Catalan into English AND English into Spanish

Specialist translation subjects:

- Medical/pharmaceutical. Including a long-term project working for HMRC, translating medical records, hospital discharge summaries and results of medical examinations of UK citizens living in Spain.
- Technical: instruction manuals.
- Scientific: biology/genetics articles.
- Business/travel/tourism/fashion: marketing material, PowerPoint presentations, correspondence.

PROJECT MANAGER - LANGUAGE CONNECT - SEPT 2009 TO FEB 2010

- Planning, monitoring and co-ordinating multiple-running translation, voice-over, coding and DTP projects as well as interpreting assignments.

EDUCATION

SEPTEMBER 2008 - SEPTEMBER 2009. IMPERIAL COLLEGE LONDON

- MSc (Trans) Scientific, technical and medical translation with translation technology
- Grade obtained: Merit (distinction in dissertation module)

SEPTEMBER 2000 - JULY 2004. THE UNIVERSITY OF MANCHESTER

- BSc (Hons) Genetics with a modern language (French)
- Grade obtained: 2:1
- 2002-2003 Erasmus programme: industrial placement in Paris

SEPTEMBER 1998 - JUNE 2000. I.E.S CALPE, ALICANTE (SPAIN) - SPANISH BACCALAUREATE AND SELECTIVIDAD







